



互助中心

JUNTOS是
葡萄牙语
“携手”

JUNTOS! 通信

2015. 10. 23发行 No. 13



让我们互帮互助!
[JUNTOS] 地域复兴的据点

为实现灾后重建和地域复兴，我们正在出借灾后清扫用的器材，接受疑难问题的咨询，对地域交流的常设场地进行管理。

～无论来自哪个国家，我们的心是相连的～



特集 ～JUNTOS信息速递～

有关森下町的重建恢复事宜



「森下儿童公园」的恢复目标

堆积如山的水灾废弃物已被清理干净，公园基本恢复了原貌。

为了让孩子们能在森下儿童公园自由的游玩，让我们齐心协力，重建家园。

「シティマーケットうおまつ 森下町店」 时隔24天再次开始营业了！

有着当地美食厨房美誉的“うおまつ森下町店”，作为街区复兴的代表，率先恢复营业了。

新鲜食物重新摆上我们的餐桌，这意味着很快能恢复到正常生活。



志愿者们制作分发的美味粥汤， 热在肚里，暖在心上！

10月3日(星期六)「NPO法人赤目の里山を育てる会」在北水海道车站前烹制制作并分发了肉菜汤和甜豆粥。

100名当地居民在这次活动中相互交流，让大家感受到了人与人之间的真情温暖。



焦点 ～最新的生活信息～

有关因灾害产生的大型垃圾的接收场所

能接收大型垃圾的场所，将从10月5日(星期一)开始变更到以下场所

【接收场所】 地域交流中心东侧停车场

【接收时间】 9:00～16:00

有关职业介绍所ハローワーク常総(以及常総劳动基准监督署的咨询窗口)的事宜

职业介绍所ハローワーク常総(以及常総劳动基准监督署)，将从10月6日(星期二)开始变更到以下场所

【场所】 ポリテクセンター茨城

(茨城职业能力开发促进中心，水海道高野町591)

职业介绍所ハローワーク常総电话:0297-22-8609、070-1451-1162、070-1423-2094

常総劳动基准监督署 0297-22-0264、080-9157-0031、080-4891-7237

有关参加 ～JUNTOS活动人员的感想报告～

「Radio Juntos」正在播放中！

在灾害FM(89.2MHz)频道中，正在播放互助中心JUNTOS编辑的多语言信息「Radio Juntos」。

来自JUNTOS的信息

借贷各种物资器材！

如果您周围还有受灾后收拾整理没有完成的家庭，请务必介绍给我们。

【10月6日当日可以借出的器材设备等】

轻型卡车，平推车，高压洗净机，独轮车，大型二轮人力拉车。

同时还调配介绍志愿者。请随时咨询。

有关「JUNTOS！通信(NO.12)」的更正事项

关于驾驶执照的申请补发事宜，详细情况请拨打茨城县警察局驾驶执照中心

咨询电话:029-293-8811

发行:互助中心[JUNTOS](运营:认定NPO法人NPO中心・Commons)

☎ 090-6568-9930 (总机) / 受理时间 10:00～16:30

常总市水海道森下町4346-3 常总线 [北水海道站] 县道357号线 [COCOS] 附近